

Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
- Amtsblatt der Stadt Kahla -

Jahrgang 13

Donnerstag, den 28. November 2002

Nummer 24

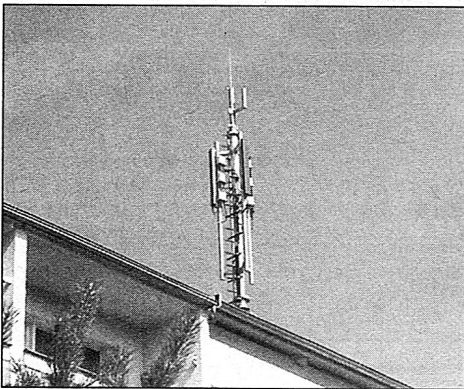
Weihnachtsmarkt für einen guten Zweck



Am Samstag, dem 14. Dezember 2002, wollen Händler, Kirchen und Vereine gemeinsam einen Weihnachtsmarkt auf dem Kahlaer Marktplatz gestalten. Die Händler in Kahlas Altstadt streben einen verkaufsoffenen Samstag an.

Nachrichten aus dem Rathaus

Diskussion über Antenne



Im Streit um den Betrieb der Mobilfunkantenne auf dem Wohnblock in der Hohen Straße 7 - 10 hat sich der Bauausschuss der Stadt Kahla dafür ausgesprochen, eine Arbeitsgruppe zu bilden, die gemeinsam mit dem Netzbetreiber e-plus

nach alternativen Standorten für derartige Sendeanlagen sucht. Dabei sollen Feldstärkemessungen durchgeführt werden, um sachliche Argumente in diesem Auseinandersetzungsprozess zu erhalten. In dieser Arbeitsgruppe sollen Mitglieder des Stadtrates, aber auch interessierte Bürger mitarbeiten. Ein entsprechender Antrag auf Zusammenarbeit der Arbeitsgruppe mit den Fachleuten von e-plus wurde durch den Bürgermeister an das Unternehmen gerichtet.

Jetzt endgültige Bescheide für Straßenausbaubeitrag

Das Thüringer Kommunalabgabengesetz sieht die Beteiligung der Grundstückseigentümer an den Kosten für Straßenausbau vor. Den jeweiligen Anteil, den die Grundstückseigentümer zu entrichten haben, regelt die Straßenausbaubeitragssatzung der Stadt Kahla.

Bislang konnten nur Vorausleistungsbescheide erhoben werden, da eine endgültige Kostenermittlung nicht möglich war. Grund dafür war die nicht geregelte Kostenbeteiligung der Stadt Kahla an den Kosten für die Straßenoberflächenentwässerung.

Auf der Grundlage einer nunmehr gültigen Vereinbarung zwischen dem Zweckverband und der Stadt Kahla stehen diese Kosten fest, so dass jetzt die endgültigen Bescheide erstellt werden können. Der ausstehende Differenzbetrag zwischen den bisherigen Zahlungen auf Grund der Vorausleistungsbescheide und den nunmehr endgültigen Bescheiden muss jetzt von den Grundstückseigentümern gezahlt werden. Sollten Zahlungsschwierigkeiten auftreten, so gibt es auch verschiedene Möglichkeiten der Zahlungserleichterung, die mit der Stadtverwaltung vereinbart werden können. Bisher sind immer Möglichkeiten gefunden worden, die Zahlung für die Kahlaer Bürger so erträglich wie möglich zu gestalten.

Einladung

Zur Weihnachtsfeier in den Rosengarten lade ich die Rentner der Stadt Kahla ganz herzlich ein.
Mittwoch, den 4. Dezember 2002, 14.00 Uhr,
Einlaß ab 13.00 Uhr.

Mitwirkende sind: Schüler der Grundschule I,
Chor der Evangelischen Kirchgemeinde,
Tanzkapelle "Magnet" und
der "Kahlsche Weihnachtsmann".

Unkostenbeitrag pro Person: 2,00 EUR
Kartenvorverkauf ab 25.11.02 im Rathaus, Zi. 3
Restkarten sind am 04.12.2002 im Rosengarten erhältlich.

Der Weihnachtsmann

Weihnachtsmarkt

Einladung zu einer Beratung

Nach der erfolgreichen Durchführung eines Benefizweihnachtsmarktes im vorigen Dezember an der Stadtkirche, planen Händler, Vereine und Kirchen in diesem Jahr einen Weihnachtsmarkt am

14. Dezember 2002

**in der Zeit von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
auf dem Marktplatz.**

Die Vereine und Kirchen wollen ihre Einnahmen aus dieser Veranstaltung für die Verbesserung der Bedingungen für Behinderte in der Stadt Kahla spenden.

Die Durchführung des Weihnachtsmarktes soll der Belebung unserer Innenstadt dienen, die wir nur gemeinsam erreichen können. Auch bietet sich so die Möglichkeit, das Angebot und die Leistungsfähigkeit der Unternehmen innerhalb der Stadtmauer vorzustellen.

Aus diesem Grund wollen wir eine Beratung zu Fragen der Organisation und Gestaltung mit allen Verkaufsstellen bzw. Gewerbetreibenden der Innenstadt am

**Dienstag, dem 03. Dezember 2002, um 18.30 Uhr
im Rathaus, Sitzungssaal**

durchführen. Vorgeschlagen wird ein verkaufsoffener Samstag am 14.12.02.

**Bernd Leube
Bürgermeister**

Wohnbaugesellschaft Kahla mbH

**Oberbachweg 14 b
07768 Kahla**

Mieterinformation

Sehr geehrte Mieter,

die Wohnbaugesellschaft Kahla mbH hat mit dem Energieversorgungsunternehmen TEAG Thüringer Energie AG einen Rahmenvertrag geschlossen, der die langfristige, marktgerechte und sichere Versorgung aller Anlagen der Wohnbaugesellschaft Kahla mbH mit elektrischer Energie zum Ziel hat.

Die Vereinbarung regelt die Preisgestaltung des Strombezuges der Anlagen für Allgemein- und Betriebsstrom der Wohnbaugesellschaft.

Den Mieter der Wohnbaugesellschaft gewährt die TEAG über diesen Rahmenvertrag einen Nachlass auf die Nettojahresrechnung in Höhe von 5,0 %.

Bitte prüfen Sie Ihre Jahresabrechnung durch die TEAG hinsichtlich der vereinbarten Nachlassgewährung.

Mit freundlichen Grüßen

**Pfeiffer
Geschäftsführer**

Neues aus der Bücherei



In der Bücherei sind zur Zeit viele neue Bücher über die Weihnachtszeit und Harry Potter zu besichtigen und auszuleihen.



Die Kinder der AWO besuchen regelmäßig die Bücherei und suchen sich Vorlesebücher und interessante Bilderbücher aus.

Achtung!

Nächster Redaktionsschluss (letzte Ausgabe im Jahr 2002) am 03.12.2002, Erscheinungstag am 12.12.2002.

Redaktionsschluss für die erste Ausgabe im Jahr 2003 am 16.01.2003, Erscheinungstag am 22.01.2003.

Amtliche Bekanntmachungen

Haushaltssatzung

der Stadt Kahla/Thüringen für das Haushaltsjahr 2002

Aufgrund des § 57 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung vom 14.04.1998 (GVBl. S. 73), geändert durch das Gesetz vom 18.07.2000 (GVBl. S. 177), geändert durch das Thüringer Gesetz zur Änderung von Vorschriften über die kommunale Gemeinschaftsarbeit vom 14.09.2001 (GVBl. S. 257) erlässt die Stadt Kahla folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2002 wird hiermit festgesetzt; er schließt

Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und den Ausgaben mit	5.978.000,00 EUR
im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und den Ausgaben mit	2.247.200,00 EUR
ab.	

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr 2002 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer	
a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A)	235 v. H.
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B)	320 v. H.
2. Gewerbesteuer	330 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** im Haushaltsjahr 2002 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf **996.000,00 EUR** festgesetzt.

§ 6

Der Stellenplan wird in der Fassung der Anlage neu festgesetzt.

§ 7

Die Haushaltssatzung tritt am 1. Januar 2002 in Kraft.

Kahla, den 15. November 2002

Stadt Kahla
Bernd Leube
Bürgermeister

- Siegel -

Förderrichtlinie

zur Bezuschussung von sozialen Leistungen in Trägerschaft von Wohlfahrtsverbänden

1. Die Freien Träger haben jährlich im voraus bis 30.10. Anträge auf Projektförderung bei der Stadt Kahla zu stellen. Die Stadt Kahla fördert diese Projekte im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten der Stadt Kahla in Höhe von maximal ein Drittel der Gesamtkosten.
2. Die Vergabe der Mittel erfolgt nach Empfehlung des Sozialausschusses durch den Stadtrat.
3. Die Originalrechnungen der Maßnahme sind bis spätestens 30.06. des Folgejahres nach Maßnahmenende bei der Stadtverwaltung Kahla zur Prüfung einzureichen.
4. Ein Anspruch auf Förderung besteht nicht.
5. Bei nicht zweckentsprechender Verwendung der ausgereichten Mittel bzw. bei nicht Vorlage der geforderten Verwendungsnachweise behält sich die Stadt vor, den Zuschuß ganz oder teilweise zurückzufordern.
6. Die Bezuschussung ist in Form eines Bescheides an den jeweiligen Freien Träger auszureichen.
7. Für das Haushaltsjahr 2000 wird als Stichtag für die Einreichung der Anträge 4 Wochen nach Beschluß der Förderrichtlinie angenommen.
8. Die Auszahlung der Mittel kann erst nach Rechtskraft des Haushaltes der Stadt Kahla erfolgen.

Kahla, den 29. Juni 2000

Leube
Bürgermeister

Öffentliche Beschlüsse

aus den Stadtratssitzungen vom 29. August 2002, 26. September 2002 und 24. Oktober 2002

Der volle Wortlaut kann zu den Sprechzeiten im Rathaus eingesehen werden.

Beschluss-Nr.: 47/2002

Pauschale, vorläufige Niederschlagung von Kasseneinnahmeresten (KER)

Jahresabschluss 2001 in Höhe von 507.036,48 DM

Beschluss-Nr.: 48/2002

Außerplanmäßige Ausgabe in HHST 0610/9356

Anschaffung von Software und Hardware in Höhe von 7.900,00 EUR

Beschluss-Nr.: 49/2002

Entnahme aus der allgemeinen Rücklage zum Jahresabschluss 2001 in Höhe von 159.424,57 DM

Beschluss-Nr.: 50/2002

Städtebauförderung - Jahresantrag 2003

Beschluss-Nr.: 56/2002

Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2002

Beschluss-Nr.: 59/2002
 Bildung einer Kommission zur Überprüfung der aktuellen Situation bezüglich Katastrophenschutz und Notfallplanung in der Gemarkung Kahla
Beschluss-Nr.: 60/2002
 Erstellung Gutachten Antennenanlage Hohe Straße
Beschluss-Nr.: 61/2002
 Herbeiführung einer außerordentlichen Gesellschafterversammlung Wohnbau GmbH
Beschluss-Nr.: 62/2002
 Außerplanmäßige Ausgabe in HHST 5710.00.000.9352 - Ausstattung, Einrichtung (Erwerb einer gebrauchten Rutsche) in Höhe von 2.500,00 EUR

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Informationen aus dem ZWA

Vollversammlung am 19.11.02

In der Vollversammlung des Zweckverbandes Wasser- Abwasser Thüringer Holzland am 19.11.2002 informierte der Vorsitzende, Hans-Peter Perschke, über die ergangenen Fördermittelbescheide. Am 18. September 2002 hat das Thüringer Ministerium für Landwirtschaft, Naturschutz und Umwelt einen Fördermittelbescheid über Strukturhilfe in Höhe von 21.110.000,00 Euro als nicht rückzahlbaren Zuschuss überreicht. Dieser Betrag stellt die höchstmögliche Förderung dar, die Zweckverbände im Rahmen des Programms erhalten können. Gleichzeitig wurde im Namen des Thüringer Innenministeriums dem Verband für das Jahr 2002 eine Finanzhilfe in Höhe von 2.223.000,00 Euro übergeben. Das Geld wurde am 23. September 2002 dem Verband überwiesen. In dieser Vollversammlung beschlossen die Mitgliedsgemeinden ohne Gegenstimme die Haushaltssatzung und den Finanzplan des Verbandes für das Jahr 2003. Der Haushaltsplan wird entsprechend dem Wirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2003 festgesetzt.:

Im Verwaltungshaushalt

Einnahmen:	14.744.000 Euro,
Ausgaben:	13.958.800 Euro.

Im Vermögenshaushalt

Einnahmen:	23.232.500 Euro,
Ausgaben:	23.232.500 Euro.

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahme für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird festgesetzt auf 0 Euro.

Wichtig für die Kommunen ist die durch sie an den Verband zu entrichtende Umlage, die auch im Jahr 2003 unverändert bei 15,34 Euro/pro Einwohner bleibt. In der Summe ergibt diese Umlage einen Betrag von 728.300 Euro.

Das Konsolidierungskonzept wird strikt eingehalten.

Durch die o. g. Strukturhilfe kann der ZWA die Kredite so tilgen, dass im Jahr 2003 die Darlehenszinsen für den Bereich Trinkwasser 0 Euro betragen.

Bei der Behandlung des Investitionsplanes musste festgestellt werden, dass die Landesregierung auf Grund der schwierigen finanziellen Situation im Freistaat möglicherweise die Fördermittel stark reduziert. Obwohl die Information zum Fördermittelprogramm erst Ende nächster Woche schriftlich vorliegen wird, könne man jetzt schon erkennen, dass es im Jahr 2003 keine Fördermittel im Trinkwasserbereich geben wird, außer für die Maßnahmen, die bereits begonnen wurden (z. B. im Zeitgrund).

In der Diskussion über den Umgang mit den Gemeinden, die dem ZWA bisher nicht beigetreten sind, wurde der Beschluss gefasst, dass der ZWA seine Tätigkeiten in diesen Gemeinden, z. B. Lindig und Gumperda, mit Wirkung vom 31.12.2002 einstellt. Mit der Übergabe der Anlagen zur Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung und anderen Dingen, geht zu diesem Tage die Haftung in vollem Umfang auf die Bürgermeister über. Bis zum 30. Januar 2003 wird dann diesen Gemeinden die entsprechende Entflechtungsbilanz übergeben. Es ist anzunehmen, dass es Rechtsstreite über Jahre geben wird.

L e u b e
 Bürgermeister

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Polizeirevier	Kahla 84 40
Polizeiinspektion Stadtroda	03 64 28 / 6 40

Ärztlicher Notdienst

Vertragsärztlicher Notfalldienst	0 36 41 / 44 44 44
Krankentransport	0 36 41 / 44 44 44
Notarzt	1 12

Zahnärztlicher Notdienst

Samstag und Sonntag sowie an gesetzlichen Feiertagen von 9.00 bis 11.00 Uhr

30.11./01.12.2002

Dipl.-Stom. Pooch, Rudolstädter Str. 23

Kahla	03 64 24 / 2 20 40
-------------	--------------------

07.12./08.12.2002

Dr. med. Goerke, Markt 7/8

Kahla	03 64 24 / 2 38 38
-------------	--------------------

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Mo. - Fr.:	18.00 - 19.00 Uhr
sonn- und feiertags	10.00 - 12.00 Uhr

25.11. - 01.12.2002

Sonnen-Apotheke Kahla	5 66 55
-----------------------------	---------

02.12. - 08.12.2002

Rosen-Apotheke Kahla	2 25 95
----------------------------	---------

09.12. - 15.12.2002

Sonnen-Apotheke Kahla	5 66 55
-----------------------------	---------

Rufbereitschaft Kahla

Die Rufbereitschaft (24 Stunden) beginnt jeweils 8.00 Uhr und endet an dem darauffolgenden Morgen um 8.00 Uhr

25.11. - 01.12.2002

Apotheke Am Neumarkt Stadtroda	03 64 28 / 43 80
--------------------------------------	------------------

02.12. - 08.12.2002

Löwen-Apotheke Stadtroda	03 64 28 / 6 20 22
--------------------------------	--------------------

09.12. - 15.12.2002

Sonnen-Apotheke Kahla	5 66 55
-----------------------------	---------

Bereitschaftsdienst außerhalb dieser Zeiten:

Aushang in den Kahlaer Apotheken

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Dr. med. vet. S. Oberender, Fachtierarzt für Kleintiere,

Kahla, Am Plan 4

Tel.:	2 24 29
-------------	---------

Telefonberatung e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen kostenfrei rund um die Uhr	Tel. 08 00 / 1 11 01 11
---	-------------------------

Störungsdienste

Strom	0 36 41 / 68 88 88
--------------------	--------------------

Gas

Tag	0 36 41 / 48 75 77
-----------	--------------------

Nacht / Sonn- und Feiertage	01 30 / 86 11 77
-----------------------------------	------------------

Wasser

Tag	03 64 24 / 57 00
-----------	------------------

.....oder	03 66 01 / 5 78 0
-----------	-------------------

Nacht / Sonn- und Feiertage	03 66 01 / 5 78 49
-----------------------------------	--------------------

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10 77-0
 Fax: 77-104
 E-Mail: Kahla.Stadt@t-online.de
 im Internet: www.kahla-thueringen.de

Sprechzeiten für den allgemeinen Publikumsverkehr und Archiv

Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr
 Donnerstag 09.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla

Rathaus, Markt 10 7 73 26
 Montag 09.00 bis 12.00 Uhr
 Dienstag 9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 16.00 Uhr
 Mittwoch geschlossen
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Bürgerbüro / Touristeninformation

Rathaus, Markt 10 7 71 40 / 7 71 41
 Öffnungszeiten s. o.
 Anträge:
 Wohngeld, Sozialhilfe, Schwerbehindertenausweise, Befreiung
 Rundfunk-/Fernsehgebühren
 Informationen:
 Müllentsorgung, gelbe Säcke
 Eintrittskartenservice

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla

Am Langen Bürgel 20 5 29 71
 Montag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
 Dienstag 09.00 - 11.30 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
 Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr
 Donnerstag 10.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr
 Freitag 09.00 - 11.30 Uhr und 12.30 - 16.00 Uhr

Heimatismuseum Kahla

Das Heimatismuseum bleibt wegen Renovierungsarbeiten geschlossen.

DRK

Rudolstädter Str. 22 a 5 29 57

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern

Tel.: 2 23 46
 Montag 10.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00 Uhr
 Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr
 Mittwoch 13.00 - 18.00 Uhr
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Sozial-psychiatrischer Dienst

Tel.: 5 29 57
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Schuldnerberatung Kahla

Tel.: 5 68 97
 Donnerstag 09.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.30 Uhr
 und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung "Wendepunkt"

Tel.: 5 36 84/
 036691/5 72 00
 für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen
 Margarethenstr. 3
 Montag 10.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Wir gratulieren

Geburtstagsglückwünsche

am 02.12.	Ida Offhaus	zum 75. Geburtstag
am 03.12.	Ursula Schulz	zum 80. Geburtstag
am 03.12.	Gertraud Gundermann	zum 74. Geburtstag
am 03.12.	Georg Loch	zum 72. Geburtstag
am 05.12.	Martha Wetzel	zum 80. Geburtstag
am 06.12.	Waltraut Dathe	zum 77. Geburtstag
am 06.12.	Johannes Jüngling	zum 74. Geburtstag
am 06.12.	Johanna Henkel	zum 74. Geburtstag
am 06.12.	Helga Walter	zum 74. Geburtstag
am 06.12.	Martha Geisensetter	zum 73. Geburtstag
am 06.12.	Sonja Sosna	zum 71. Geburtstag
am 07.12.	Anneliese Knobloch	zum 78. Geburtstag
am 07.12.	Hanna Meinel	zum 75. Geburtstag
am 08.12.	Anna Seemann	zum 90. Geburtstag
am 08.12.	Ernst Ott	zum 77. Geburtstag
am 09.12.	Ruth Süße	zum 79. Geburtstag
am 10.12.	Rudi Lübeck	zum 73. Geburtstag
am 11.12.	Adelheid Weißenborn	zum 70. Geburtstag
am 12.12.	Siegfried Dämmrich	zum 74. Geburtstag
am 13.12.	Erna Kirschmann	zum 81. Geburtstag
am 13.12.	Irene König	zum 81. Geburtstag
am 13.12.	Erna Bock	zum 72. Geburtstag
am 13.12.	Luzia Heise	zum 70. Geburtstag
am 14.12.	Liesbeth Fuhrmann	zum 85. Geburtstag
am 14.12.	Ilse Wolf	zum 74. Geburtstag
am 15.12.	Rolf Thierbach	zum 76. Geburtstag
am 15.12.	Anni Haupt	zum 72. Geburtstag
am 16.12.	Erna Neumann	zum 80. Geburtstag
am 16.12.	Charlotte Ott	zum 75. Geburtstag
am 16.12.	Regina Busse	zum 72. Geburtstag
am 17.12.	Lotte Schreck	zum 89. Geburtstag
am 17.12.	Gerda Zipfel	zum 82. Geburtstag
am 17.12.	Johanna Opitz	zum 77. Geburtstag
am 18.12.	Hilda Schilling	zum 104. Geburtstag
am 18.12.	Margarete Spindler	zum 82. Geburtstag
am 18.12.	Ingeborg Eichfeld	zum 75. Geburtstag
am 18.12.	Helga Bucka	zum 73. Geburtstag
am 19.12.	Richard Rode	zum 86. Geburtstag
am 19.12.	Hellmut Gehrisch	zum 84. Geburtstag
am 19.12.	Emma Engelman	zum 77. Geburtstag
am 20.12.	Helene Hallmeyer	zum 95. Geburtstag
am 20.12.	Anneliese Dietsch	zum 82. Geburtstag
am 20.12.	Dora Beck	zum 77. Geburtstag
am 20.12.	Hans Schmidt	zum 76. Geburtstag
am 21.12.	Elsa Weichbrodt	zum 91. Geburtstag
am 21.12.	Erhardt Hugo	zum 83. Geburtstag
am 21.12.	Senta Grüner	zum 70. Geburtstag
am 21.12.	Helga Petzold	zum 70. Geburtstag
am 22.12.	Ida Höfinger	zum 82. Geburtstag
am 22.12.	Anna Müller	zum 82. Geburtstag
am 22.12.	Ingeburg Bernhard	zum 79. Geburtstag
am 23.12.	Ilse Schröter	zum 83. Geburtstag
am 24.12.	Leonhard Seliger	zum 77. Geburtstag
am 25.12.	Frieda Fuchs	zum 83. Geburtstag
am 26.12.	Lieselotte Ebertz	zum 83. Geburtstag
am 26.12.	Erika Noack	zum 74. Geburtstag
am 27.12.	Ermelinde Zachrau	zum 77. Geburtstag
am 27.12.	Margarete Hutschenreuter	zum 70. Geburtstag
am 28.12.	Charlotte Gügold	zum 79. Geburtstag
am 28.12.	Christel Koch	zum 75. Geburtstag
am 28.12.	Helga Sachon	zum 70. Geburtstag
am 29.12.	Beata Schlupeck	zum 79. Geburtstag
am 29.12.	Irmgard Rieger	zum 75. Geburtstag
am 29.12.	Karl-Heinz Schmidt	zum 74. Geburtstag
am 29.12.	Jutta Curth	zum 72. Geburtstag
am 30.12.	Margarethe Borgelt	zum 83. Geburtstag
am 30.12.	Anna Müller	zum 79. Geburtstag
am 30.12.	Edith Teichmann	zum 74. Geburtstag
am 31.12.	Gertrud Grafe	zum 84. Geburtstag

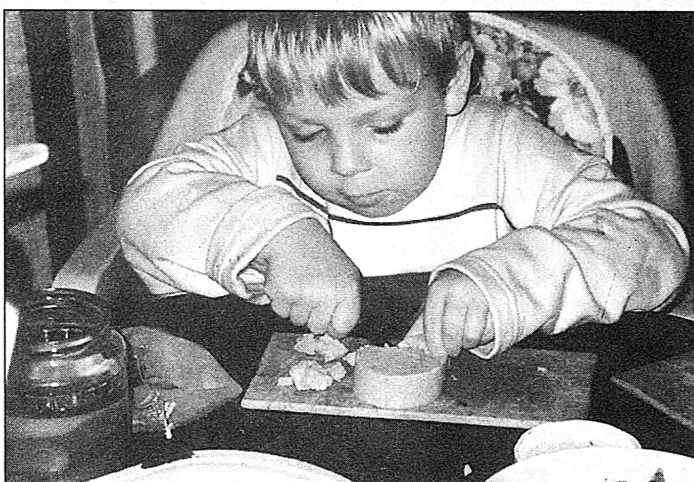
Kindergartennachrichten

DRK Kindergarten "Märchenland"

Rückblick auf das Schuljahr 2001/2002

Hilf mir, es selbst zu tun!

Ausgehend nach diesem Ausspruch von Maria Montessori haben wir auch in diesem Schuljahr die Bildungs- und Erziehungsarbeit ausgerichtet. Im Vordergrund unserer Arbeit stand dabei immer die Entwicklung zur Selbstständigkeit. Viele Angebote im Tagesablauf trugen dazu bei, bei den Kindern Fähigkeiten und Fertigkeiten zu entwickeln, die ihnen ein Leben lang helfen sich Wissen zu erwerben, Freundschaften zu schließen, Konflikte gewaltlos zu klären, anderen zu helfen, Rücksicht auf Schwächere zu nehmen, aber auch sich durchzusetzen. Durch gezielte Tätigkeiten konnten sich die Kinder Erfahrungen und Kenntnisse in verschiedenen Bereichen aneignen z. B. in der Natur beim Anlegen und Gestalten von Gartenbeeten, im Umgang mit den dazugehörigen Gartengeräten bei der Tierpflege sowie im hauswirtschaftlichen Bereich. Erstmals in diesem Jahr haben die Kinder für ihre Kaninchen Heu gemacht. Dabei haben sie manchmal ganz schön geschwitzt, denn so einfach ist das Wenden des Grases nicht gewesen und erst das Einfüllen des fertigen Heu's in die Säcke. Die Kinder haben erfahren, dass wenn man nicht die Tiere pflegt diese krank werden und sogar sterben können. Sie kümmerten sich um Bereitstellung von Futter, kontrollierten, dass es noch nicht verdorben ist und lernten gemeinsam mit ihrer Erzieherin die Ställe sauber zu halten. Auch haben die Kinder die Erkenntnis gewonnen, wie schwer es ist ein Baum zu pflanzen und wie schnell es doch geht einen neu gepflanzten Baum abzubrechen. Wie groß war die Freude, wenn die Kinder sehen konnten, dass ihr neu gepflanztes Bäumchen weitergewachsen ist. Ganz viel Spaß hatten die Kinder immer, wenn sie selbst Bäcker sein durften. Mit viel Elan und Anstrengung kneteten sie den Brotteig, damit sie zum Frühstück frisches Brot essen konnten, welches auch noch selbst geschmiert und liebevoll dekoriert wurde. Auch mit selbst gebackenen Plätzchen und Kuchen haben unsere Kinder schon viel Zuspruch und Anerkennung bekommen. Dies war nur ein kleiner Einblick von Aktivitäten, die in unserem Kindergarten durchgeführt werden. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir mit diesem kleinen Rückblick die Neugierde auf unseren Kindergarten geweckt haben.



Es ist gar nicht so einfach, die Wurst für die Tomatensoße zu schneiden, so jedenfalls die Meinung von Dennis.



*Hier stellen wir unseren kleinen "Tierpark" vor.
Das Team des Kindergartens*

Nachtrag zum Sommerfest

In unserem Artikel zum Sommerfest haben wir zwei Sponsoren vergessen und möchten das hiermit nachholen. Vielen Dank der Sparkasse Kahla und der Gardinenstube Kunze für ihre Unterstützung mit Sachspenden.

Neues Kindergartenprojekt



"Ein Licht zur kalten Jahreszeit, bringt Wärme und Geborgenheit" so heißt das neue Kindergartenprojekt. Der Auftakt mit dem Lichterfest war perfekt. In der späten Nachmittagsstunde trafen sich alle zur Spiel- und Bastelrunde. Einem Lichterschloss glich unser Kindergarten, auf uns sollten einige Höhepunkte warten. Kerzen aus Wachs, Farbe oder Papier, Lampions und Windlichter bastelten wir. Es gab Märchenaufführungen, Schattenspiele, Kürbisse schnitzen, geschminkt wurden viele, Düfte erleben, sich stärken mit Zuckerwatte, das stand der Nachtwächter auf der Matte. Mit Musik und Laternen zogen wir los, alle Kinder klein und groß. Am Schluss spielten wir im Lagerfeuerschein, und keiner ging hungrig heim. Alles dies wäre nicht möglich gewesen, ohne die fleißigen Kindergartenwesen unser besonderer Dank gilt Frau Brunhilde Reich von der Feuerwehr, Herrn Uwe Tau von der Polizei und Herrn Erhardt Fritsche für die Technik.
Die Elternvertreter der AWO

Schulnachrichten

Staatliche Grundschule I Kahla

Anmeldung zum Schulbesuch für das Schuljahr 2003/2004

Sehr geehrte Eltern,
am **Dienstag, dem 10.12.02** und **Mittwoch, dem 11.12.02** findet in der Zeit von **14.00 Uhr bis 17.30 Uhr**

die Anmeldung zum Schulbesuch für das Schuljahr 2003/2004 statt. Anzumelden sind die Kinder, die bis zum 30. Juni 2003 sechs Jahre alt werden. Eine Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch ist mitzubringen. Damit Sie genau informiert sind, welche Kahlaer Grundschule Ihr Kind besuchen wird, erhalten Sie in den nächsten Tagen noch eine persönliche Einladung

der Grundschule I, Burg 20

oder

der Friedensschule, Schulstr. 5

Die Schulleiterinnen

Staatliches Gymnasium

„Leuchtenburg“ Kahla

Absolvententreffen

Am **Freitag, 20.12.2002**, findet wieder ein Treffen aller „Ehemaligen“ unserer Schule statt. Eingeladen sind die Abiturienten aller Jahrgänge seit 1995.

Beginn: 18.00 Uhr Ende: 23.00 Uhr

Anmeldungen bitte bis 13.12.2002 unter:

Tel: 036424/52788

Fax: 036424/2789

e-Mail: gym.kahla@t-online.de

Kirchliche Nachrichten

Gospeladvent

Am I. Adventsonntag (**01. Dez. 2002**) findet in der **Kahlaer Stadtkirche „St. Margarethen“** um 9.30 Uhr ein Gottesdienst besonderer Art statt. Wir nennen ihn „**Gospeladvent**“. Die „Bumblebee Singers“ aus Hummelshain gestalten diesen Gottesdienst mit Gospels und Traditionals. Lassen Sie sich einladen, mal einen Adventsgottesdienst ganz anderer Art zu erleben.

Evangelische Kirche

Wir laden ein zu den Gottesdiensten in der Stadtkirche Kahla

Sonntag 1. Advent 1.12.2002

09.30 Uhr „Gospeladvent“
anschließend Kaffee und Adventsbasar

Sonntag 2. Advent 8.12.2002

09.30 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz
Lindig

Sonntag 1. Advent 1.12.2002

14.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Kleineutersdorf

Sonntag, 2. Advent

17.00 Uhr Adventfeier im Dorfgemeinschaftshaus

Frauenkreis:

Adventfeier, Montag, 09.12.2002 um 19.30 Uhr

Chorprobe: jeden Dienstag 19.30 Uhr

Kindermusik:

jeden Freitag 14.30 Uhr anfangende Flötenkinder

15.15 Uhr Kinderchor

16.00 Uhr Jugendchor

16.45 Uhr fortgeschrittene Flötenkinder

Kinderstunden im Gemeindehaus in Kahla

Dienstag: 15.00 Uhr - 16.30 Uhr Bibelfüchse 4. - 6. Klasse

Donnerstag: 15.00 Uhr - 16.30 Uhr Kirchenmäuse 1. - 3. Klasse

Kindergottesdienstfest am 2. Advent, 8.12.2002 um 9.30 Uhr im Gemeindehaus

Im Ev. Kindergarten „Geschwister Scholl“

Mittwoch, 11.12.02 15.00 - 16.30 Uhr

Sonnenkreis (Vorschulkreis)

Donnerstag, 5.12.02 9.00 - 10.30 Uhr

Sternchenkreis (Mutter- und Kind-Kreis)

Konfirmandenwochenende in Kahla am 7.12.2002 von 9.00 bis 13.00 Uhr

in Kleineutersdorf am 14.12.2002 von 9.00 - 13.00 Uhr **Gemeindenachmittag: am Mittwoch 11.12.2002 um 14.30 Uhr - Adventsfeier**

Chorprobe: jeden Dienstag 19.30 Uhr

Junge Gemeinde: jeden Freitag 19.00 Uhr in Kahla
Freitag, 13.12.2002 um 18.00 Uhr in Großbeutersdorf

getauft wurde: David Blumentritt in Kahla

christlich bestattet wurde: Irmgard Schroth, geb. Schröter, 54 Jahre in Großbeutersdorf

Am Sonnabend, dem 14. Dezember 2002 um 17.00 Uhr findet in der Stadtkirche „St. Margarethen“ zu Kahla ein

weihnachtliches Konzert

für Chor, Solisten und Orchester

statt. Zur Aufführung kommen die IV. Kantate aus dem Weihnachtsoratorium von J. S. Bach, die „Merkur“-Sinfonia von J. Haydn und das „NOEL“ von C. Saint-Saens.

Die Leitung hat Kantorin Ina Kuritz.

Der Eintritt beträgt 12,— EUR, ermäßigt 9,— EUR.

Karten im Vorverkauf sind erhältlich im Pfarramt Kahla, im Wein- und Teelädle Rochelmeyer und im Rathaus Kahla.

Herzliche Einladung!

Die Bläsermusik auf dem Kahlaer Markt, am Freitag, dem 6. Dezember 2002, gegen 17.30 Uhr, muss leider ausfallen.

Öffnungszeiten der Stadtkirchenerie, R.-Breitscheid-Str. 1:

Montag bis Freitag: 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr

zusätzlich Donnerstag: 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Büro Frau Huschenbett: Tel./Fax: 036424/22362

Büro Frau Franke-Polz: Tel. 036424/82897

Pfr. Coblenz: R.-Breitscheid-Str. 1, Tel. 036424/82898

am besten zu erreichen: **Donnerstag 17.00 - 18.00 Uhr**

Kantorin Kuritz: Großbeutersdorf, Nr. 28: Tel. 036424/78549 Diakonie-Sozialstation: R.-Denner-Str. 1a, Tel. 036424/23019 Friedhof Kahla: Bachstraße 41, Tel. 036424/52642

Ev. Kindertagesstätte: „Geschwister Scholl“ H.-Koch-Str. 20, Tel. 036424/22716

Teilen wie Martin



Wenn am 11. November gegen Abend in Kahla die Glocken läuten, wissen viele - heute ist Martinstag.

Die Kinder holen ihre Laternen, zünden die Kerzen an und gehen zur Margarethen-Kirche. Sie wollen dabei sein, wenn um 17.00 Uhr die Martinsfeier beginnt und die Geschichte vom heiligen Martin erzählt oder gespielt wird. Anschließend ziehen Kleine und Große durch die Stadt. Es ist ein wunderschönes, beeindruckendes Bild, die in allen Farben leuchtenden Laternen durcheinanderwimmeln zu sehen. Ja, warum feiern wir evangelische und katholische Christen eigentlich den Martinstag?

Der heilige Martin von Tours ritt - so wird erzählt - in einer kalten Winternacht durch Gallien und sah einen frierenden Bettler. Martin hatte schon vorher alles, was er besaß, den Armen geschenkt. Jetzt hatte er nur noch seinen Mantel. Den nahm er, schnitt ihn einfach in der Mitte durch und gab die eine Hälfte dem Bettler. Martin liebte Gott und wollte den Menschen zeigen, wie sehr sie von Gott geliebt werden. Später wurde Martin Bischof. Am 8. November 397 starb er und wurde am 11. November beerdigt. Uns verbindet mit dem heiligen Martin das Teilen. Oft fällt es uns schwer, anderen etwas abzugeben. Martin erinnert uns jedes Jahr daran, wie nötig das Teilen ist. Symbolisch teilen wir an diesem Abend die Martinshörnchen miteinander und die Laternen sind das Zeichen dafür, daß wir das Licht in die Welt tragen wollen.

Bei allen, die bei der Ausgestaltung unserer Martinsfeier mitgeholfen haben, möchte ich mit herzlich bedanken. Ein besonderer Dank an Christian Koch, der als Martin hoch zu Roß geritten kam, und an Herrn Bürgermeister Leube.

Renate Schindler

Katholische Pfarrei "Heilig Geist" Stadtroda-Kahla

Unsere Gottesdienste

Sonntag, 1.12. 1. Advents-Sonntag / Caritassonntag

09:00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Mittwoch, 4.12.

14.00 Uhr Hl. Messe und Rentnerkreis im ev. Gemeindehaus

Sonntag, 08.12. 2. Advents-Sonntag

09:00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Mittwoch, 11.12.

09:00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Sonntag, 15.12. 3. Advents-Sonntag

09:00 Uhr Hl. Messe in der St. Nikolauskirche

Mittwoch, 18.12.

09:00 Uhr Adventsandacht in der St. Nikolauskirche anschl. Beichtgelegenheit

GRUPPEN UND VERANSTALTUNGEN

Die Gruppenstunden der **Kommunionkinder** sind am 03.12. in Stadtroda und am 17.11. in Kahla. Der **Elternabend** findet am 10.12. um 20 Uhr in Stadtroda statt.

Am 1. Advents-Sonntag um 10:30 Uhr laden wir ein zum **Familiengottesdienst** in der Jakobuskirche Stadtroda.

Die **Pfarrjugend** trifft sich regelmäßig freitags um 19.00 Uhr im Pfarrhaus Stadtroda.

Der **Rentnerkreis** wird am 4. Dezember um 14:00 Uhr im evang. Gemeindehaus sein.

Ein **besinnlicher Abend zur Einstimmung in die Adventszeit** ist am 7.12. um 19 Uhr im Pfarrhaus Stadtroda.

Geselliger Adventsnachmittag für die ganze Familie ist am 8.12. um 15 Uhr im evang. Pfarrhaus.

Bitte achten Sie auf die weiteren Informationen in unserem Pfarrbrief für die Advents- und Weihnachtszeit

Filialkirche: St. Nikolaus, Saalstr. 1 in Kahla

Gemeindehaus: Friedensstr. 22

Pfarrer J. Höffner, Eigenheimweg 28 - 07646 Stadtroda

Tel.: (036428) 61008; Email: JoachimHoeffner@gmx.de

Such und Find

Garage am Heerweg

Garage am Heerweg günstig abzugeben.

Interessenten bitte im Sekretariat melden!

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Deutsches Nationaltheater Weimar

Theater im Paket

21. Dezember 2002, 16.00 Uhr, Redoute

L. Frank Baum

Der Zauberer von Oz

Theaterfassung von Bernd Wilms und Maria Reinhard

Anmeldungen nimmt die Stadtverwaltung, Zi. 3,

Tel. 77141, entgegen.

Kosmische Lebensschule

das Treffen aller Gottsucher

Jeden Sonntag 10.00 - 11.00 Uhr

im Ort urchristlicher Begegnung in **Erfurt**, Papiermühlenweg 34 - 37 (Nähe Magedburger Alle), Tel. 0361/554585.

So, 01.12. Jesus, der Christus, kam vor 2000 Jahren in unsere Welt - und heute?

So, 08.12. Die großen kosmischen Lehren des Jesus von Nazareth an seine Apostel und Jünger, die es fassen konnten.

Eine weltweite Veranstaltung, in der Urchristen über das Denken und Leben nach der Lehre des Jesus von Nazareth sprechen, um eine bessere Lebensqualität zu erlangen.

Keine Mitgliedschaft - Sie können unverbindlich kommen und wieder gehen.

Info unter www.universelles-leben.de (Mitfahrgelegenheit unter Tel. 036424/51811).

Vereine und Verbände

Heimatgesellschaft Kahla

Am Freitag, dem 29. November 2002 findet um 19.00 Uhr der Video-Abend mit Wanderleiter Manfred Woitzat im großen Ratssaal Kahla statt. Er zeigt auf seinen Streifzügen durch die herrliche Pflanzenwelt und Landschaft rund um den Dohlenstein wunderschöne Filmaufnahmen, die er während der vier Jahreszeiten gemacht hat. Ab und zu gibt es Abstecher in Kahlas historische Altstadt, die er mit ihren liebenswerten Winkeln und Ansichten ebenfalls präsentiert. Der Eintritt beträgt 2,00 Euro.

Bund der Vertriebenen

Wir laden unsere Mitglieder, deren Angehörige und Freunde am

Sonntag, dem 15. Dezember 2002

zu unserer Weihnachtsfeier in den großen Saal des Kahlaer Rathauses recht herzlich ein.

Einlass: 13.00 Uhr

Beginn: 14.00 Uhr

Unkostenbeitrag: 3,00 EUR

Der Vorstand

Beratungszentrum "Lucie" e. V.

Seniorentreff Kahla

Margarethenstraße 3

07768 Kahla

Tel. (036424) 53427

Unser Angebot im Monat Dezember 2002

Dienstag	03.12.	Spielnachmittag
Mittwoch	04.12.	Kaffeeklatsch
Donnerstag	05.12.	Kegeln ab 14.30 Uhr
Dienstag	10.12.	Gymnastik
Mittwoch	11.12.	Weihnachtsfeier - Jena "LISA"
Donnerstag	12.12.	Vortrag - Mexiko/Frau Müller
Dienstag	17.12.	Spielnachmittag
Mittwoch	18.12.	Weihnachtsfeier/Mitglieder
Donnerstag	19.12.	Weihnachtssingen
Dienstag	31.12.	10.30 - 13.30 Uhr
		"Jetzt geht die Party richtig los"

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest.

Änderungen sind vorbehalten)

Unsere Veranstaltungen beginnen um 14.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen

Seniorenbegegnungsstätte Kahla

Am langen Bürgel 20, Tel. 036424/52967

Veranstaltungsplan Monat Dezember 2002

Unsere Mitarbeiter sind Montag bis Donnerstag von 10.00 - 16.00 Uhr und Freitag von 10.00 - 13.00 Uhr für Sie da. Bei Veranstaltungen bis ca. 19.00 Uhr.

Gemeinsam schmeckt's doch besser!

Nutzen Sie unser tägliches Angebot, ein schmackhaftes Mittagessen im Klub einzunehmen.

montags bis freitags von 11.00 - 13.00 Uhr

Den Dienst „Essen auf Rädern“ gibt es in Voll- und Diabetikeressen.

Auskünfte zum Essen erhalten Sie täglich ab 10.00 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte.

Montag, 02.12.2002

13.00 Uhr Spielnachmittag

Dienstag, 03.12.2002

13.15 Uhr Busfahrt nach Schwabsdorf

Mittwoch, 04.12.2002

14.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Gartenfrauen

Donnerstag, 05.12.2002

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

Montag, 09.12.2002

13.00 Uhr Spielnachmittag

Dienstag, 10.12.2002

14.00 Uhr Weihnachtsfeier der Theaterfreunde

Mittwoch, 11.12.2002

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

Donnerstag, 12.12.2002

14.00 Uhr Sprechstunde vom Blindenverband

Montag, 16.12.2002

13.00 Uhr Spielnachmittag

Dienstag, 17.12.2002

14.00 Uhr Weihnachtsfeier der VS Ortsgruppe Kahla

Mittwoch, 18.12.2002

14.00 Uhr Kaffeenachmittag mit Gartenfrauen

Donnerstag, 19.12.2002

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

Montag, 23.12.2002

14.00 Uhr Sind die Lichter angezündet

Freitag, 27.12.2002

11.00 Uhr Mittagstisch

Montag, 30.12.2002

13.00 Uhr Spielnachmittag

Dienstag, 31.12.2002

11.00 Uhr Mittagstisch

Vorschau

Dienstag, 07.01.03

Wir begrüßen das neue Jahr 2003

Wir bieten die Räume unseres Klubs zur Nutzung für Familienfeiern oder Vereinsversammlungen mit Küchenbenutzung an. Pro Wochenende 40,00 EUR, bei Küchenbenutzung 13,00 EUR extra, werktags pro Stunde 5,50 EUR.

AWO - JC SCREEN

Hermann-Koch-Str. 12, 07768 Kahla

Tel. 036424 - 78412 / Fax 78413

E-Mail AWO-JC.SCREEN@t-online.de

Freizeit-, Beratungs- und Hilfeangebote

Mo + Di 13.00 - 21.00 Uhr

Mi + Do 13.00 - 22.00 Uhr

Fr 13.00 - 22.00 Uhr

Unsere Veranstaltungsangebote für euch

vom 02.12. bis 13.12.2002

Montag, 02.12.

Weihnachtsbasteleien, ihr könnt Geschenke basteln

Dienstag, 03.12.

17.30 Uhr Volleyball für Mädchen und Jungen ab 12 Jahre/Sporthalle Leuchtenburg-Gymnasium, Treffpunkt 17.15 Uhr JC SCREEN + saubere Hallenschuhe!

Mittwoch, 04.12.

19.00 Uhr Probe AWO-Showtanzgruppe

Donnerstag, 05.12.

Proben der AWO-Tanzgruppen

Freitag, 06.12.

Große Weihnachtsdisco für Kid's bis 14 Jahre

Montag, 09.12.

Weihnachtsbasteleien, ihr könnt Geschenke basteln

Dienstag, 10.12.

17.30 Uhr Fußball für alle (außer Profis) ab 14 Jahre Treffpunkt 17.15 Uhr JC SCREEN + saubere Hallenschuhe!

Mittwoch, 11.12.
 19.00 Uhr Probe AWO-Showtanzgruppe

Donnerstag, 12.12.
 Proben der AWO-Tanzgruppen

Freitag, 13.12.
 18.00 Uhr - Ihr seid eingeladen -
 wir gehen zum Schnuppertag zum Petanque-Ver-
 ein
 (der Club ist ab 18.00 Uhr geschlossen)

Alle Veranstaltungstermine sind unter Vorbehalt, d. h. sie können verschoben werden bzw. ausfallen. Wir freuen uns sehr über eure Freizeit-Vorschläge, was ihr gern machen wollt und Hinweise, Kritiken, Vorschläge zum JC SCREEN. Sagt uns einfach, was ihr wollt oder werft einen Zettel in unsere Ideen-Box.

? *Habt ihr Kummer, Fragen, Probleme oder Langeweile? Das "Screen-Team" ist immer für euch da!*
Montag - Freitag ab 13.00 Uhr in der Hermann-Koch-Straße 12. Ihr könnt uns auch direkt anrufen bzw. auf unseren Anrufbeantworter sprechen 036424/78412, 52718 oder ein Fax schicken 036424/78413.

Ortsverband der AWO Kahla

Veranstaltungen für die Zeit vom 02.12. bis 13.12.2002

Montag, 02.12.02
 10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

Dienstag, 03.12.02
 09.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
 15.00 Uhr Achtung Theaterfreunde!
 Heute besuchen wir die Vorstellung "Rigoletto" von Giuseppe Verdi im Theaterhaus Gera.
 Abfahrt: 12.40 Uhr vom Bahnhof/oder Vogelbauer

17.00 Uhr Seniorensport im Gymnasium (Leitung Frau Nabe)

Mittwoch, 04.12.02
 10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
 16.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

Donnerstag, 05.12.02
 10.00 Uhr Rückbildungsgymnastik
 11.00 Uhr Rückbildungsgymnastik mit Hebamme Julia

Freitag, 06.12.02
 10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
 13.00 Uhr Freitagswanderung der Senioren mit Dieter Müller

Montag, 09.12.02
 10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

Dienstag, 10.12.02
 10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
 17.00 Uhr Seniorensport im Gymnasium unter Leitung von Frau Nabe

Mittwoch, 11.12.02
 10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
 16.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

Donnerstag, 12.12.02
 11.00 Uhr Rückbildungsgymnastik mit Hebamme Julia

Freitag, 13.12.02
 10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
 13.00 Uhr Freitagswanderung der Senioren mit Dieter Müller

Geburtstvorbereitungskurs!!!

Achtung werdende Mütter und Väter!
 Ab sofort haben sie wieder die Möglichkeit zur Teilnahme an einem kostenlosen Geburtstvorbereitungskurs. Unter fachlicher Anleitung unserer Hebamme Julia Meier-Rosendorf erlernen Sie dabei Entspannungstechniken, erfahren wissenswertes über ihren Körper, die Geburtstnmöglichkeiten und das Wochenbett. Anmeldungen hierzu werden unter Kahla 22401 entgegengenommen.

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena - Eisenberg - Stadtroda e. V.

Kinder, Jugend und Familie
Frauenbegegnungsstätte
Rudolstädter Str. 22 a
Tel.: 036424/52957

Öffnungszeiten

Montag - Mittwoch	09.00 - 12.00 und 13.00 - 15.30 Uhr
Donnerstag	09.00 - 12.00 und 13.00 - 17.30 Uhr
Freitag	09.00 - 13.00 Uhr

Begegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen
- Hilfe zur Selbsthilfe -

Rechnung.

Für alle Interessenten ist sie ein Treffpunkt, die auf Grund der Vielfalt der Angebote u. a. die Möglichkeit einräumt:

- sich Rat zu holen
- Erfahrungen und Probleme auszutauschen
- eigene Interessen neu zu entdecken oder einfach nur mit anderen zu reden
- alle Fragen und Probleme werden vertraulich behandelt
- Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung entnehmen Sie bitte aus unserem Veranstaltungsplan des jeweiligen Monats

Wir geben Hilfestellung:

- beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen
- beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
 Alg/Alhi
 Sozialhilfeanträge
 Wohngeldanträge
 Rentenanträge
- Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden
- Fragen des täglichen Lebens in allen Bereichen, einschließlich Konfliktsituationen

Veranstaltungsplan vom 02.12.2002 - 06.12.2002

Montag, 02.12.2002

09.00 Uhr Kreative Gestaltung mit Anleitung
 13.00 Uhr Beratung von Menschen in schwierigen Lebenssituationen
 Hilfe beim Ausfüllen von Formularen

Dienstag, 03.12.002

09.00 Uhr Handarbeit mit Anleitung
 Häkeln, Stricken, Sticken, individuelle Tätigkeiten
 11.00 Uhr Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl
 13.00 Uhr Brauchen Sie noch Rezepte für Ihre Weihnachtsbäckerei? Rezeptbörse
 15.00 Uhr Spielnachmittag für Kinder
 Wir feiern gemeinsam den 1. Advent und lesen das Märchen "Die Schneekönigin"

Mittwoch, 04.12.2002

09.00 Uhr Malzirkel mit Anleitung
 13.00 Uhr kleine Basteleien für Advent - Inspiration für Geschenke

Donnerstag, 05.12.2002

10.00 -
 12.00 Uhr LRA SHK Gesundheitsamt Stadtroda
 Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst
 Frauencafé
 zwanglose Plauderei bei Kaffee und Kuchen

Freitag, 06.12.2002

09.00 Uhr Frühstückstreff
 10.00 -
 11.00 Uhr Hilfe beim Ausfüllen von Formularen

Veranstaltungsplan vom 09.12.2002 - 13.12.2002

Montag, 09.12.2002

- 09.00 Uhr Kreative Gestaltung mit Anleitung
 13.00 Uhr Beratung von Menschen in schwierigen Lebenssituationen
 Hilfe beim Ausfüllen von Formularen

Dienstag, 10.12.2002

- 09.00 Uhr Handarbeit mit Anleitung
 Häkeln, Stricken, Sticken, individuelle Tätigkeiten
 11.00 Uhr Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl
 13.30 Uhr Hausaufgabenhilfe

Mittwoch, 11.12.2002

- 09.00 Uhr Malzirkel mit Anleitung
 09.00 Uhr Einkaufsfahrt zu Globus nach Isserstedt
 Interessenten melden sich bitte persönlich oder telefonisch in der Frauenbegegnungsstätte, Rudolstädter Str. 22 a, Tel.-Nr. (036424) 52957
 14.00 Uhr Wir lesen Weihnachtsgeschichten und Gedichte - gemütliches Beisammensein bei einem Glas Glühwein

Donnerstag, 12.12.2002

- 10.00 -
 12.00 Uhr LRA SHK Gesundheitsamt Stadtroda
 Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst
 14.30 Uhr Weihnachtsfeier für die Besucherinnen und Besucher der Begegnungsstätte
 Kulturelles Programm - der Weihnachtsmann bringt kleine Geschenke

Freitag, 13.12.2002

- 09.00 Uhr Frühstückstreff - wir beginnen den Tag gemeinsam
 10.00 - Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
 11.00 Uhr

Sportnachrichten

1. Kahlaer Skatclub

Kahlaer Stadtpokal im Skat

Die "Halbzeitrunde" dieses Pokals sicherte sich in der Tageswertung Jens Plötner aus Hermsdorf mit 2703 Punkten. 2. Sören Swoboda, Burgwitz, 2610 Pkt., 3. Fritz Weidemann, Jena, 2443 Pkt., 4. Manfred Flache, Ronneburg, 2309 Pkt., 5. Roland Planer, Jena, 2250 Pkt., 6. Gerhard Zibelius, Saalfeld, 2243 Pkt.

der Gesamtwertung konnte Ludwig Mahl, Kahla, mit 8238 Punkten seine Führung trotz eines schwächeren Ergebnisses ausbauen. Ebenso erging es Hans Reichel, Saalfeld, mit 7278 Punkten nunmehr auf Rang 2. 3. Fritz Weidemann, 6765 Pkt., 4. Karl-Heinz Höhn, Kahla, 6691 Pkt., 5. Jörg Bräuer, Jena, 6470 Pkt., 6. Sören Swoboda, 6368 Pkt., 7. Roland Planer, 5078 Pkt., 8. Pokalverteidiger Manfred Flache, 5046 Pkt.

Die weiteren Kahlaer Platzierungen: 9. Heinz Kirchner, 10. Wieland Bieder, 11. Dirk Riedel, 12. Felix Hergovits, 21. Thomas Barnikol.

Ludwig Mahl

Aus der Chronik

Lexikon der Stadtgeschichte

P

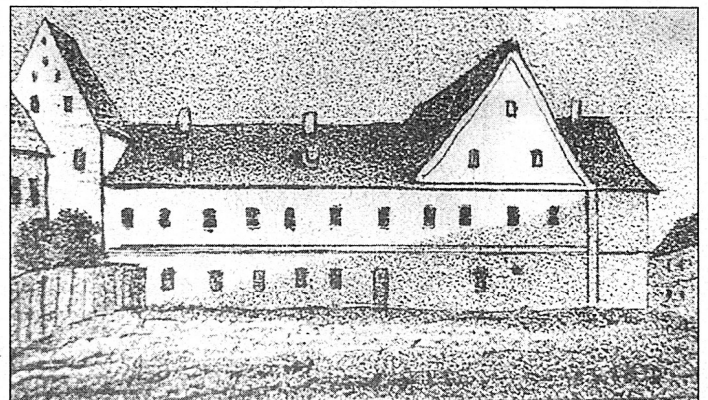
Pfarrei

- 1434 Die Abgabe der Kahlaer Pfarrei an den Sankt Georgenstift wird von 10 ABo (Altgroschen) auf 4 Schock gr. (Groschen) im Jahre ermäßigt.

Nikolaus Heller, Pfarrer in Kahla, hält am 03. Juni seine erste Messe im Kloster zu Orlamünde.

Am 23. September verpachtet Pfarrer Nikolaus Heller das 50 Acker (ein Acker war 200 Quadratruten = 64,431 ar) große Pfarrgut auf seine Lebenszeit an eine Reihe von Bürgern gegen einen Jahreszins von 40 Scheffeln (1 Scheffel = 186 Liter) Weizen.

- 1546 Der Ertragswert der Pfarrei beträgt 96 Gulden, 18 Groschen und 5 Pfennige, der des Diakonats 66 Gulden, 12 Groschen und 2 Pfennige. Beginn des Schmalkaldischen Kriegs.
- 1571 Pfarrer und Superintendent Wolf zum zweiten Male abgesetzt. Den Predigtstuhl erhält einstweilen der Diakonus Spieler.
- 1572 Martin Mirus aus Weida wird Pfarrer in Kahla. Die Wirtschaftsgebäude der Pfarrei brennen ab. Deshalb wird der Rest von 12 Acker, vom ehemals 50 Acker großen Pfarrgut um 2.200 Mfl. veräußert. Die katholischen Pfarrer hatten schon 40 Acker verkauft.



Die Superintendentur.

Die alte Superintendentur stand dort, wo heute die alte Schule neben der Kirche steht

- 1848 am 03. Mai wird die dritte Klasse der Mädchenschule in das Erdgeschoss der Superintendentur verlegt.
- 1862 erhält Richard Jecke am 01. Mai den Auftrag zum Neubau der Superintendentur für 5.100 rl. (rheinländer Taler). Der Zimmermeister Röhr bekommt die Zimmerarbeiten für 3.042 rl. übertragen.



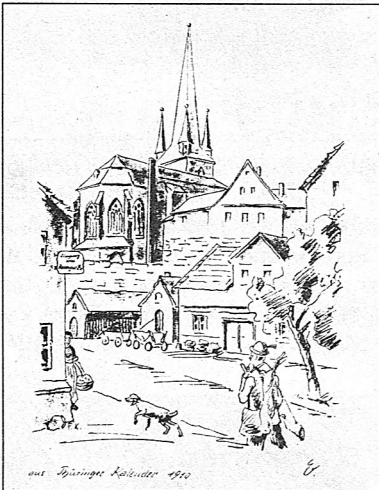
Familie des Organisten Rudolf Döbritsch. Er wurde als Lehrer von Lobenstein nach Kahla versetzt. Seine Wohnung war an den Burgtreppen, linkes Haus.

- Zum Neubau des Oberpfarreigebäudes wird am 18. Juli der Grund gelegt. Die Oberleitung erhält Architekt Blumenstein aus Jena. Die Baukosten betragen 11.000 Taler.
- 1863 am 20. April beginnt der Abbruch der alten Superintendentur, genannt das Kloster. Am 06. August wird nach dem völligen Abbruch der Grundstein zum Neubau der Bürgerschule (heute alte Schule neben der Kirche) gelegt. Eine Schülerin legt in den Grundstein eine Kapsel.

Sie enthält eine Beschreibung der Bauverhandlungen, einen Kahlaer Kalender, die letzte Nummer des Nachrichtenblatts, die letzten Marktpreise und einige Münzen.

Plünderungen

- 1632 am 16. Juli quartiert Oberst Hofkirch mit 5 kurfürstlichen Regimentern in Saalfeld ein. Kahla muss 1.000 Pfund Brot und 3 Rinder liefern.
Am 10. Oktober durchziehen plündernd Streitkorps des Wallensteinschen Heeres die Stadt Kahla.
- 1632 am 13. Oktober schwere Plünderung der Stadt Kahla von früh 10.00 Uhr bis nachmittags 16.00 Uhr durch Kroaten. Kirche, Rathaus, die Schule und viele Bürgerhäuser werden hart mitgenommen, die Rats- und Standespersonen schwer misshandelt. Die Türen und Fenster wurden eingeschlagen, die Kelche aus der Kirche gestohlen.
Am 27. Oktober befiehlt von Erfurt aus der schwedische Generalleutnant Herzog Wilhelm von Sachsen den Beamten zu Kahla, Roda und Eisenberg, der im schnellen Vormarsch befindlichen Schwedischen Armee 50.000 Pfund Brot und 100.000 Maß Bier zu beschaffen (1 Maß = 0,39 l). Davon einen Teil nach Eisenberg zu bringen, den anderen Teil auf weiteren Befehl bereit zu halten.
- 1636 Im Dezember rücken die Schweden vor Kahla. Sie reißen Teile der Saalebrücke ein und verbrennen sie. (Die Brücke war damals aus Holz.) Das Brückenschiff wurde losgelöst und den Fluten der Saale übergeben.
Sie verwüsteten die Badestube. In der Nikolauskapelle, im Hospital und in der Brückenscheune zerschlagen sie sämtliche Türen und Fenster. (Die Brücke wurde 1637 wieder aufgebaut.)



Blick vom Entenplan zur Margentakirche

- 1640 Die Schweden sprengen im April erneut die Saalebrücken. Am 10. Juni kommen schwedische Reiter aus dem Lager von Saalfeld nach Kahla und berennen die Stadt. Sie werden aber erfolgreich abgewiesen. Sie brennen die Scheunen in der Kohlau nieder und zerstören Teile der Brücke. Die Zahl der Schweden wird auf 2.500 bis 3.500 geschätzt. Die Verteidiger hinter den Mauern der Stadtbefestigung haben „sehr viele Angreifer erschossen“.



Plünderung eines Dorfes im Dreißigjährigen Krieg 1618 - 1648

- 1806 Am 12. Oktober in der Frühe 11.00 Uhr rückt das Korps des französischen Generals Augerau in Kahla ein. Nachmittags nach 13.00 Uhr ziehen von Neustadt her in ununterbrochenen Kolonnen auch die Truppen des Marschalls Lannes in die Stadt Kahla ein.
Die napoleonischen Soldaten benehmen sich äußerst anmaßend und sehr gewalttätig. Sie fordern Brot, Wein und Branntwein. Brandschatzen die Häuser und drangsalierten böse die Einwohner.
Ein großer Teil der Truppen die in der Stadt nicht unterkommen, lagern an Wachtfeuern auf den Feldern links der Jenaer Landstraße. Höchst unruhige Stunden mit großem Lärm und schwere Besorgnis. Unaufhaltsame Durchmärsche und Plünderungen sowie Misshandlungen der Bürger dauern bis tief in die Nacht hinein.

Stadtmuseum

Sonstige Mitteilungen

“Musik am Nachmittag”

Es begann heut am 19. November 2002 in Kahla, an diesem Tage.
Für Musikfreunde gab es überhaupt keine Frage.
Sie eilten trotz Regen ins Rathaus hinein, bei Kaffee, Kuchen und musikalischen Klängen, oh wie war das wieder fein.
Zum 6. Mal hörten wir zu, doch für dieses Jahr ist nun Ruh.
Ein Dankeschön auch nach München und Eisenberg von hieraus und so hoffen und wünschen wir, macht in der Zukunft wieder etwas schönes daraus.
Der spaßige Musiker mit viel Humor und guter Laune, brach bei vielen Zuhörern ein Gelächter vom Zaune.
So wie dann die kräftige, hohe Stimme der Sängerin, aus Weimar kam sie her,
der Beifall besagte vieles mehr.
Ein Dankeschön an Alle für alles sagen die Anwesenden von unserem Seniorenverein,
wie könnte es auch anders sein.
Allen gilt nochmals ein Dankeschön sowie einen kräftigen Applaus, nach 3 Stunden war um 18.00 Uhr dann alles aus.
Noch einen persönlichen Gruß sowie Dank an Alle von mir, dies sag ich heute hier.
Elfriede Stark
Kahla, den 19.11.2002

ZWA Holzland

Bekanntmachung zur Fäkalschlammentsorgung in

Kahla Löbschütz

Sehr geehrte Einwohner,
der Zweckverband „Thüringer Holzland“ plant die Fäkalschlammentsorgung in Kahla-Löbschütz in folgenden Straßen:
Am Plan, An der Ascherhütte, Brückenstraße, Steinweg, Else-Härtel-Weg, Am Lichtenberg, Lindiger Straße, Löbschützer Grundweg, Neustädter Str., Privatstraße, Rodaer Straße, Tunnelweg

vom 26.11.2002 bis 04.12.2002

Wir bitten die Grundstückseigentümer für freien Zugang zu den Hauskläranlagen bzw. zu deren Öffnungen zu sorgen.
Terminliche Abstimmungen können im Bedarfsfall unter **036422 / 60223 (Entsorgungsfirma Umweltdienst Nether, Milda)** erfolgen. Wir bitten Sie um Rückinformation unter oben genannter Telefonnummer, wenn die Hauskläranlage trotz Abwesenheit des Grundstückseigentümers abgefahren werden darf.
Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass die Fäkalschlammentsorgung ausschließlich durch den ZWA bzw. durch ein vom ZWA beauftragtes Unternehmen erfolgen darf. Zuwiderhandlungen oder Verweigerung der Entsorgung können mit Geldbuße bis 500 EUR geahndet werden.
Ihr Zweckverband zur Wasserversorgung und Abwasserentsorgung der Gemeinden im Thüringer Holzland

Entsorgung der "Gelben Säcke"

im Monat Dezember 2002

Tour 1

Abfuhrbezirk 1

Oberbachweg
Parnitzberg
F.-Ebert-Str.
Siedlung am Oberbach
Querstraße
Friedensstraße
Schönblick

Abfuhrbezirk 2

Bibraer Landstraße
(bis Heinketal)
An der Ziegelei
Wiesenweg
Am Alten Gericht
Heerweg
Birkenhain
Greudaer Weg
Am Stein
Im Camisch
Schindlertal
Zwabitzer Weg

Abfuhrbezirk 3

Bachstraße
Alexandrastraße
Marktpforte
Schillerstraße
Dammweg
Fabrikstraße
Oststraße

Abfuhrbezirk 4

Brückenstraße
Rodaer Straße
Privatstraße
Tunnelweg
Neustädter Straße
Am Plan
Ascherhütte
Else-Härtel-Weg
Lindiger Straße
(bis Abzw. Kleineutersd.)
Löbschützer Grundweg
Am Anger
Am Lichtenberg
Steinweg
Am Storchenheim

Tour 1 wird entsorgt am: 4. Dezember 2002

Tour 2:

Abfuhrbezirk 5

Rudolstädter Straße
Walkteich
Gerberstr. bis Bad
Saalstraße
Heimbürgestraße
Töpfergasse

Abfuhrbezirk 6

K.-Liebknecht-Platz
Margarethenstraße
Roßstraße
R.-Breitscheid-Straße
A.-Bebel-Straße
Burg
Markt
Jenaische Straße
J.-Walter-Platz

Abfuhrbezirk 7

Ch.-Eckardt-Str.
E.-Thälmann-Straße
Bahnhofstraße
Ölwiesenweg
Jahn-Straße

Abfuhrbezirk 8

Schulstraße
Hohe Straße
H.-Koch-Straße
Gartenstraße
Bergstraße
Grabenweg

Tour 2 wird entsorgt am: 5. Dezember 2002

Tour 3:

Abfuhrbezirk 9

F.-Lehmann-Straße
Moskauer Straße
R.-Denner-Straße
Am Langen Bürgel
Schorndorfer Straße

Abfuhrbezirk 10

Eichicht
Rollestraße
Am Kreuz
Gabelsberger Straße
Turnerstraße

Tour 3 wird entsorgt am: 6. Dezember 2002



IMPRESSUM

Kahlaer Nachrichten

- Amtsblatt der Stadt Kahla -
Wochenzeitung mit Nachrichten und Informationen
für die Stadt und Umgebung

Herausgeber:

Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck:

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen
Tel. 036 77/2050-0, Fax 036 77/2050-15

Geschäftsleiterin:

Sabine Bujack-Biedermann

Verantwortlich für amtlichen und

nichtamtlichen Teil:

der Bürgermeister der Stadt Kahla,
Bernd Leube

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Anke Mengwein
Erreichbar unter der Anschrift des Verlages.

Verantwortlicher Leiter

für Geschäftsbereich Kommunen: Mirko Reise

Erscheinungsweise:

vierzehntägig, kostenlos an alle Haushal-
tungen im Verbreitungsgebiet. Im Be-
darfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis
von 2,05 € (inkl. Porto und 7% MWSt.)
beim Verlag bestellen.



Ihre Anzeigenfachberaterin ...

Karin Bursch

Telefon: 03677/2050-37

Fax: 03677/2050-21

ist Ihr Ansprechpartner für:

- „Wipfrataler Nachrichten“
- „Rundblick Langer Berg“ Gehren
- „Geratal-Anzeiger“ Geraberg
- „Gemeindebote“ Gräfenroda
- „Amtsblatt“ Gräfinau-Angstedt
- „Ilmtal-Anzeiger“ Ilmtal
- „Ilmkreis – Eine Region im Blickpunkt“
- „Ilmkreis – Amtliche Mitteilungen“
- „Postskriptum“ Ichtershausen
- „Kahlaer Nachrichten“
- „Nachrichtenblatt“ Kirchheim
- „Stadtbote“ Langewiesen
- „Regionalanzeiger Remda-Teichel“
- „Amtsblatt“ Schmiedefeld
- „Stadtilmer Anzeiger“
- „Amtsblatt“ Bad Berka, Blankenhain, Kranichfeld
- „Thüringer Wald Echo“
- „Großbreitenbach“
- „Uhlstädt - Kirchhaseler Anzeiger“

...und in über 120 weiteren Amts- und Mitteilungsblättern
auf Anfrage in Thüringen!

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH GmbH

Heimat- und Bürgerzeitungen



In den Folgen 43 • 98704 Langewiesen
Tel. 03677/2050-0 • Fax 03677/2050-15

Unser guter Ruf
ist unsere
beste Empfehlung!

Seit 4 Generationen - Handwerk mit Herz und Verstand



Dächer von

christoph gruß GmbH

Dachdecker • Zimmerer • Klempner

Tel. 036422 - 64 60 - Am Sande 1 - 07768 Gumperda

LBUT GmbH

Das Handwerkerhaus - Die Arbeitsgemeinschaft der Meisterfachbetriebe

Herbstaktion Dach & Fassade 2002/3

ein Jahr Preisgarantie bei Auftragsvergabe bis 30.11.2002 • Sonderkonditionen für Barzahler

100 m² Dachfläche mit Tonziegel neu eindecken

100 m² Hausfront einrücken und sichern, alte Ziegel und Lattung abreißen und entsorgen. Dachfläche mit Folie abdecken mit Konter- und Dachlattung beschlagen, komplett mit Tonziegel - einfach und natürlich - eindecken inkl. alle notwendigen Ortsgang- und Firststeine

Preis inkl. MwSt. **6.075.- €**

alternativ: Eindeckung mit Betondachstein

Preis inkl. MwSt. **5.500.- €**

50 m² Wandfläche Naturschieferfassade, nie wieder streichen!

50 m² Hausfront einrücken und sichern, 50 m² Wandfläche (z.B. Ihren Giebel wetterseitig) mit Naturschiefer 20/20 inkl. Ort und Fuß komplett verschiefert.

Preis inkl. MwSt. **4.150.- €**

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig, z.B. Ihr Dach und ein neuer Anstrich für 10.000 EURO, Zinssatz je nach Laufzeit, ab eff. Jahreszins 4,9 % monatliche Rate ab 81,66 EURO (bei 12-jähriger Laufzeit)

Vollwärmeschutz - dämmen Sie Ihr Haus, sparen Sie Heizkosten

100 m² Hausfront einrücken und sichern, Hartschaumplatte 5 cm im Klebesystem aufbringen, Baukleber aufziehen, Gewebe einbetten, Quarzgrund streichen, Oberschichtputz im natürlichen Weißton aufziehen und verreiben

Preis inkl. MwSt. **7.490.- €**

alternativ: Putz gibt Ihrem Haus ein neues Gesicht (100 m² Wandfläche)

Preis inkl. MwSt. **4.685.- €**

Fragen Sie uns auch nach folgenden Leistungen:

Dachdeckermeister Dieter Schilling

• Beton, Schindel- und Naturschieferdächern • Dach- und Fassadendämmung • Dachklempnerarbeiten • Dachreparaturen aller Art • Beschiefen oder Einfassen von Kaminen und Dachkästen mit Blech

Zimmermeister Uwe Meißner

• Aufblenden von Fachwerk • Auswechseln von Sparren • Fachwerk aller Art, Neu- und Rekonstruktion • Dachstühle

Malermeister Jens Reumerschüssel

Fassadenanstriche aller Art • Holzschutz und Lasuren • Sandstrahlen • Putzvollwärmeschutz mit Hartschaum und Mineralwolle • Fachwerksanierung

Weitere Leistungen Tiefbau aus unserem Angebot*

• Pflasterarbeiten • Drainagearbeiten • Trockenlegung von Keller und Haus *Ausführung durch Partnerbetrieb

Unsere Beratung und unser Angebot ist kostenlos und unverbindlich.

Tel. 0 36 77 / 20 77 36 • Fax 20 77 37

Waldstraße 17 b • 98693 Ilmenau

Ständig besetzt?



Kurz vor Anzeigenschluß
laufen bei uns die
Telefone heiß.

Geben Sie Ihre Angebote
doch schon einen Tag früher
durch.

So sparen Sie lästiges
Wählen. Oder noch
einfacher, faxen Sie doch.

Ihre

**Verlag + Druck
Linus Wittich GmbH**

In den Folgen 43
98704 Langewiesen
Tel. (0 36 77) 20 50 - 0
Fax (0 36 77) 20 50 - 15



Die Geschichte der Werbung!

Es war einmal ein junger Mann, der sich selbständig machte.

Nur leider hatte er keine Kunden.

Er grübelte und grübelte, wie er dies ändern könne.

In diesem Moment ging die Tür auf und ein freundlicher
Außendienstmitarbeiter des Wittich-Verlages stellte sich vor.

Er beriet den Mann kompetent und erklärte ihm die
Vorteile der Anzeigenwerbung.

Der junge Mann schaltete eine Anzeige. Und kurz danach
konnte er sich vor Kundenanfragen nicht mehr retten.

Die Moral von der Geschichte:

Vergeßt die Anzeigenwerbung nicht!



Hochwertig saniertes Wohnhaus

mit 3 Wohnungen und
1 Gewerbeanteil in Stadtrandlage von Kahla.

Traumwohnung im Dachgeschoss ist frei, 4 Räume, ca. 150 m², Ausstattung: gr. Dachterrasse, Traumbad mit Whirlpool u. v. Extras, Fußbodenheizung, Parkett, Garagen, Stellplatz. Zwei Wohnungen sind vermietet. Für die Gewerberäume wird ein langfristiger Mietvertrag angeboten. Verkaufspreis für das gesamte Objekt nach VE.

Monatliche Belastung für den Käufer ca. 400 €.

Dieses Jahr noch mit staatlichen Zuschüssen!
Unverbindliche Beratung oder Besichtigung unter

Tel. 03 64 24 / 2 00 32

Immobilienangebote in und um Kahla

- **Wohn- und Gewerbeobjekt in Kahla**, zentrale Lage, 2 Wohnungen, 290 m² Gewerbefläche, 1.300 m² Grund, sehr guter Zustand 225.000,- €
- **Baugrundstücke in Hummelshain** von 440 - 590 m², 30.000 - 41.000,- €
Kahla 1.165 m², teilerschlossen, 30.000,- €
Großpürschütz, 1.106 m², teilerschl. 45.000,- €
- **Baugrundstück im Reinstädter Grund**, erschlossen, 1.169 m², eben, gute Lage 65.000,- €
- **Mehrfamilien-Wohnhaus in Kahla**, 300 m² Wohnfl., sanierungsbedürftig 45.000,- €
- **Kleines Wohn- und Geschäftshaus in Kahla** Büro/Laden und Wohnung, viel Nebengelass, Grundstück 400 m² 42.500,- €
- **Gasthof mit Saal bei Kahla** viel Platz zum Wohnen/Hobby/Gewerbe 75.000,- €
- **ETW im Reihenhaustil in Kahla** 4 Zi/Kü/Bad/G-WC, 93 m² Wohnfl., Neubau, Terrasse zum Garten, Tiefgarage 151.000,- €
- **Wohn- und Geschäftshaus in Kahla**, saniert EG-Gaststätte „Vogelbauer“, 2 Wohnungen, 4 Zi/Kü/Bad, je 90 m² 140.000,- €
- **2-Fam.-Wohnhaus**, bei Kahla, saniert 1 Wohn., ca. 70 m², frei, 965 m² Grund 140.000,- €
- **Gaststätte „Gerberstube“** zu verpachten 40 Plätze, Gewölbekeller 450,- € + NK
- **920 m² Büro- und Gewerbefläche in Kahla** auf 2 Ebenen, getrennt nutzbar zu vermieten

Mietwohnungen in Kahla auf Anfrage.
Alle Angebote zuzüglich Maklerprovision.

W. Zorn -Immobilien- Kahla, Bachstr. 29

Tel. 036424/14758 - Fax: 03 64 24 / 1 47 59



Zufrieden

können auch Sie
nach Ihrem Einkauf
sein,
wenn Sie in Geschäfte
gehen,
die durch Inserate
in unserem Blatt
auf ihre preisgünstigen
Waren hinweisen.

LBS
Bausparkasse der Sparkassen

**Wir geben Ihrer Zukunft
ein Zuhause.**

**Kein Märchen! 4 x Geld vom Staat:
Machen Sie jetzt den Prämien-Check.**

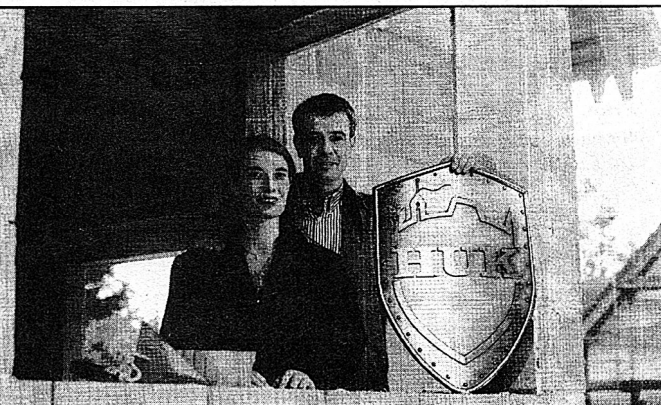


- Förderung der Privatrente.
- Sparzulage aufs Bausparen.
- Sparzulage aufs Fondssparen.
- Bausparprämie.

LBS-Beratungsstelle
Amtsplatz 2 • 07646 Stadtroda
Telefon (03 64 28) 4 29 29

Bausparen • Finanzierung • Immobilien • Altersvorsorge

LBS und Sparkasse: Unternehmen der Finanzgruppe. www.lbs-ht.de



PLUS-Bausparen – extra Vorteile

- keine Gebühren außer Abschlussgebühr
- niedrige Festzinsen für Ihr Darlehen
- flexible Vertragsgestaltung

**Vertrauensfrau
Bärbel Körner**

07646 Stadtroda • Breiter Weg 55
Tel. 03 64 28 / 4 26 29

**Vertrauensmann
Jürgen Rentsch**

07768 Kahla • Bachstraße 17
Tel. 03 64 24 / 2 44 12

**Kundendienstbüro
Patricia Müller**

07743 Jena • Grietgasse 6
Tel. 0 36 41 / 82 12 50
Fax 0 36 41 / 23 10 36

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr, Di. + Do. 14.00 - 18.00 Uhr



HUK-COBURG
Da bin ich mir sicher

// Urlaub 2003 //

ONKA TOURS®
...wir machen glückliche Urlauber

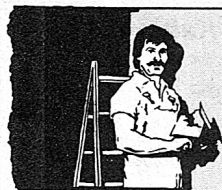


Machen Sie günstig Urlaub!

Der neue Katalog ist da!

Urlaub 2003

In vielen Reisebüros - auch in Ihrer Nähe!



Sie haben ein Problem?
Rufen Sie uns an!!!

... denn wir sind die
Fachleute



Dachkonstruktionen

■ Dachdeckerarbeiten ■ Fachwerk-

ZIMMEREI - DACHDECKEREI

D. LANGE

Innungsbetrieb

„Meisterleistung“



Meisterbetrieb

aus einer Hand“

D. Lange • Mühle 40 • 07768 Jägersdorf • Tel. (036424) 51608 • Fax (036424) 7 88 91

Internet: www.zimmerei-dachdeckerei-lange.de • E-Mail: zimmerei-dachdeckerei-lange@t-online.de

■ u. Altbausanierung ■ Ökologischer Innenausbau ■ Treppenbau ■ Gerüstbau ■ Blitzschutz ■



Steinmetzbetrieb

Schweiger

gegr. 1935



- Moderne Grabmalgestaltung
- Natursteinverlegung
- Fußboden, Treppen, Fensterbänke
- Restaurierung
- Haussockel, Tür- u. Fenstergewände
- Terrazzo- und Fußbodensanierung

07768 Orlamünde, Vor dem Tor 25

Montag bis Sonnabend geöffnet

Büro Kahla Friedensstraße 44 (gegenüber Friedhofskapelle)

Montag + Donnerstag 13 - 17 Uhr geöffnet

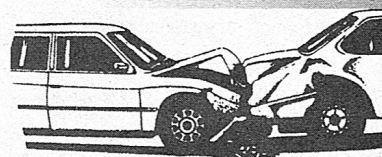
Tel. 0364 23/22336, Fax 63561, Funk: 0170/9636423

e-mail: steinmetz.schweiger@t-online.de • www.steinmetz-schweiger.de

Wenn's mal kracht !

AUTO WOLF

FREIE WERKSTATT
KAROSSERIEFACHBETRIEB + LACKIERUNG



- Alles rund um's Auto für PKW • LKW • Bus
- Lackierungen aller Art
- KFZ-Mechanik
- Motordiagnose
- Reifenservice
- Anhängerverkauf & Vermietung

Tag +



Nacht

07806 Lichtenau • (03 64 81) 2 25 69

G. Mörschner

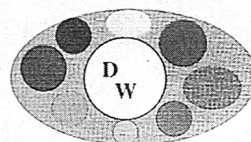


- Bauelemente
- Baureparaturen
- Baustofftransporte

• Fu: 01 72 / 3 66 01 62

Tel.: (03 64 24) 8 21 60 • Fax: (03 64 24) 8 21 61

An der Kirche 63 • 07768 Kleineutersdorf



**Malerfirma
Dieter Wimmer**

Ausführung aller

Maler- und Tapezierarbeiten, Bodenbelagsarbeiten,
Vollwärmeschutz, Fassadenanstriche

Büro & Lager: Oelwiesenweg 1, Postfach 51
07768 Kahla, Tel. und Fax 03 64 24/5 26 48

Spedition

JÜNGLING

... IMMER FÜR SIE AUF ACHSE

Containerdienst

von 2 m³ - 36 m³ Fassungsvermögen

- Bauschutt • Sperr- & Hausmüll
- Holzabfälle • Schüttguttransport
- Baustofftransport

Baustoffhandel • Bagger- und Kranleistungen
Bestellannahme für Brennstoffe + Heizöl

Verkehrshof: 07768 Kahla • Fabrikstraße
Tel. (036424) 56740/50991 • Fax (036424) 24114



Geschlossener Rohbau: 67.500,- €
(Bodenplatte, Außen- u. Innenwände, Dach, Fenster)



Tel. 0 36 44/55 29 29
Fax 0 36 44/55 63 04

**Einzugsfertig:
118.000 €**

Richtfest nach 3 Tagen, Bauzeit 3 Monate,
Referenzobjekte in ganz Thüringen

Eigenleistungen sind in beliebiger Höhe mögl.
Grundstück - Finanzierung u. Versicherung

Fordern Sie kostenlos unseren Katalog an oder
vereinbaren Sie einen Beratungstermin.

**Fertigteile- u. Massivhausbau
Thüringen**

Ernst-Thälmann-Straße 5
99510 Apolda

Günstige Eigentums- wohnungen in Kahla!

Sehr schöne geräumige 2-Raum-Wohnungen (55 - 63 m²)
sowie eine Wohnung im Dachgeschoss, 4 Räume - 100 m²

Kaufpreis von 55.000,- € bis 112.000,- €, Stadtrandlage,
Stellplätze, Garten, alle Wohnungen mit Balkon und Keller,
Fertigstellung erfolgt nach hochwertiger Komplettisanierung
im September 2003.

Eigenleistungen sind auf Wunsch möglich.

Tel. 036424/ 22790

- NEU IN KAHLA -

Tagesmutter betreut Babys und Kleinkinder

von 0 - 3 Jahren.

Individuelle Halbtags- und Ganztagsbetreuung.

Babysitting auch abends
und an Wochenenden möglich.

Anfragen an: Kerstin Birkner
Am Storchenheim 6
07768 Kahla

fon 03 64 24 / 5 44 59
fax 03 64 24 / 5 44 61
handy 0174 / 9 24 30 41
mail: info@tagesmutter-kerstin.de
www.tagesmutter-kerstin.de

oder Jugendamt Eisenberg bzw. Jena



Meisterbetrieb Mario Koch

Töpfergasse 14

Tel.: 03 64 24 / 2 27 90

Fax: 03 64 24 / 2 00 31

**Trockenbau- und Innenausbau, Malerarbeiten,
Fliesenarbeiten, Bodenbeläge, Parkettarbeiten**

ab € **353,-**
pro Person

- ✓ 8-tägige
Erlebnisreise
- ✓ im 3-Sterne Hotel
- ✓ inkl. Halbpension

Mallorca

Entdecken Sie die Blütezeit der Mandelbäume

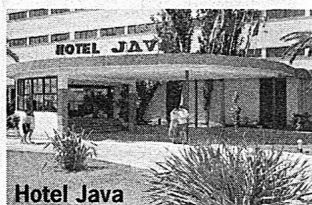
*Geben Sie dem Frühling einen
Vorsprung und genießen Sie
das angenehme milde Klima.
Die Monate der Mandelblüte
gehören zur schönsten Zeit auf
der Insel.*

Ihr Urlaubsort: Ca'n Pastilla

Dieser Ferienort liegt in unmittel-
barer Nähe zur Playa de Palma.
Genießen Sie Spaziergänge an
der langen, palmengesäumten
Strandpromenade oder besuchen
Sie die vielfältigen Geschäfte,
Cafés und Restaurants.

Ihr 3-Sterne-Hotel: Java (Landeskategorie)

Das Hotel verfügt über
Rezeption, Aufenthaltsraum mit
Sat-TV, Bar, Nichtraucher-
Restaurant, Swimmingpool mit
integriertem Kinderpool, beheiz-
bares Hallenbad, Sauna,
Fitnessraum, Miniclub und
Kinderspielfeld. Die Zimmer
sind mit Bad oder Dusche/WC,
Klimaanlage/Heizung, Telefon,
Sat-TV und Balkon oder
Terrasse ausgestattet.
(Hotel- und Freizeiteinrichtungen
teilweise gegen Gebühr.)



0 180 5/67 10 18
(0,12 € pro Minute)
Buchungshotline

Täglich von 8.00 - 22.00 Uhr sind wir für Sie da!
Kennziffer: 21/200 (bitte bei Buchung angeben!)

Inklusiv- leistungen:

- Flug nach Palma de Mallorca
und zurück
- Zug zum Flug 2. Klasse
inkl. ICE-Nutzung
- Transfer Flughafen - Hotel -
Flughafen
- 7 Übernachtungen im
3-Sterne-Hotel Java
- Unterbringung im
Doppelzimmer
- Halbpension
- Begrüßungscocktail
- deutschsprachige Reiseleitung
vor Ort
- Reiseführer "Mallorca"
- Reisepreissicherungsschein

Kinderermäßigung:

Bei Unterbringung im Doppel-
zimmer von zwei vollzahlenden
Personen erhält 1 Kind bis Ende
1 Jahr 90 %, von 2 bis Ende
11 Jahre 20 % Ermäßigung.

Wunschleistungen pro Person/Woche:

- Einzelzimmerzuschlag € 85,-

**Preise und Termine für
Winter 2002/03 pro Person
in € im 3-Sterne-Hotel**

EDV-Code: 24M1

Abflughafen	Berlin-Tegel Leipzig
Abflughafen- zuschlag	20,-
Preise	Termine
Saison A	05.02. 12.02.
8-tägig 333,-	19.02. 26.02.
15-tägig 484,-	05.03. 12.03.
	19.03.
Der Termin 19.03. ist nur 8-tägig buchbar	

Änderungen vorbehalten, maßgeblich ist die Reisebestätigung. Mit Erhalt der
schriftlichen Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 15 % des Reisepreises
(mind. € 25,- p.P.) fällig, der Rest ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.
Veranstalter: Berge & Meer Touristik GmbH, 56578 Rengsdorf

2 voll sanierte 2-Raum-Wohnungen in Kahla,
 ca. 60 m², ohne Kauton und ohne Courtage sofort frei,
 275,- € inklusive Nebenkosten
 Tel. 01 71/4 44 07 68

**Weihnachten
steht vor der Tür**

*Haben Sie schon alle
Geschenke für Ihre
Lieben?*

*Ich verpacke Ihre Geschenke kostenfrei und liefere Sie frei Haus.
 Rufen Sie an oder kommen Sie vorbei: mittwochs 10-13 Uhr u. 16-20 Uhr.
 Ich berate Sie gern!!! Beatrice Marks, Bachstr. 6, Kahla, Tel. 036424/22162*

Mein Angebot für Sie:

- Aloe Vera – für innere u. äußere Ernährung
- Körperpflege auf pflanzlicher Basis
- ausgewogene Nahrungsergänzung
- Gewichtskontrolle – abnehmen, zunehmen,
oder sich einfach wohl fühlen

„Rosengarten“ Kahla

Gaststätte und Pension

Am Sportplatz • Telefon 03 64 24/2 23 98 • Fax 2 39 63

Große Silvesterparty '02

31.12.2002 – Einlass ab 18.00 Uhr

- Abendessen-Wildbraten • Mitternachtsimbiss
- Showprogramm • Livemusik im Saal
- Disco in der Gaststätte

Kartenpreis p. P. 30,- € • Kartenverkauf ab sofort!

Weihnachtstanz am 25.12.2002

Beginn 20.00 Uhr • Einlass ab 19.00 Uhr



Dächer von

christoph grubb

Dachdecker • Zimmerer • Klempner

07768 Gumperda • Am Sande 1

Tel. 03 64 22 / 64 60 • Fax 64 64 2

e-mail: daecher_von_gruss@t-online.de • www.daecher-von-gruss.de



ACHTUNG!!!

QUELLE.
S H O P

Kahla • Margarethenstr. 12
S. Dietzel

Tel. 03 64 24/5 18 87

SAMSTAG, 30.11, 7.12,

14.12., 21.12. sowie

HEILIGABEND, 24.12.02

sind wir von 8.00 -

11.00 Uhr für Sie da!



Ein Blick in die Sterne
hilft Ihnen nicht zum Erfolg -
vielleicht aber
eine Anzeige
in Ihrem Mitteilungsblatt!

BALANCE Kahla

Ihr Gesundheits- und Fitness-Zentrum

Erfahren und kompetent in Sachen Abnehmen sucht das

Balance

im Rahmen einer wissenschaftlichen Studie

100

übergewichtige Personen

zwischen 23 und 80 Jahren und mindestens 5 kg Übergewicht

**für eine kostenlose Gesundheitsanalyse
und Fettverbrennungs-Test.**

Alle Interessenten werden um eine unverbindliche Anmeldung bis Ende
November unter der

Rufnummer **03 64 24/7 82 00**

oder direkt im Center gebeten.

Oelwiesenweg 5 a-b • 07768 Kahla • www.fitnesszentrum-balance.de

TOLLE ANGEBOTE

Viele Geschenkideen

Kleine, praktische „AllesKöner“ von **BOSCH**
trennen – schleifen – schärfen – schrauben **DREMEL**



Jubiläums-Set
im edlen
Holzkoffer
70-teilig

Preis 149,99 €
(inkl. MwSt.)

Sie sparen 72,78 €



Multi-Formschleifer
universelles Schleifgerät, 10-teilig

Preis 54,99 €

(inkl. MwSt.)



preisgünstiges
Einstiegsgerät
15-teilig

Preis 79,99 €
(inkl. MwSt.)

Eisenwaren Werkzeuge Gundermann
Inh. Ralf Gundermann

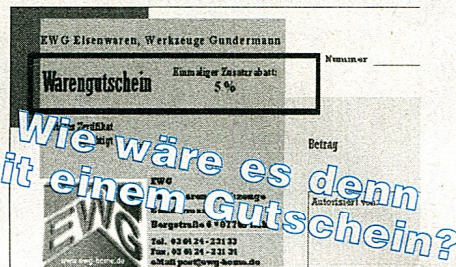
Beratung & Verkauf Tel. 036424/23133

Bergstraße 6
07768 Kahla

Fax 036424/23134

eMail post@ewg-home.de

Weitere Details zu den Angeboten und weitere Sonderangebote finden Sie im Internet.



Inklusive 5 % Rabatt!



Verzinkt sind viele.
Vergoldet nur die Besten.

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Der Opel Vectra Comfort mit dem 1.8 ECOTEC®-Motor mit 90 kW (122 PS)

Jetzt serienmäßig mit „Goldenem Lenkrad“. Denn an ihm kam die hochkarätige Jury nicht vorbei:

dem neuen Opel Vectra. In der Bild am Sonntag zum besten aller Mittelklasse-Autos gekürt.

Unser Barpreis:

21.400,- EUR

Unser SmartBuy-Angebot:

20% Mindestanzahlung:

4.400,- EUR

Laufzeit:

47 Monate

Effektiver Jahreszins:

0,90%

Schlussrate:

5.903,- EUR

46 monatliche Raten:

nur 250,- EUR

Ein Angebot der Opel Bank.

Ihr Opel Partner

VOLKER DUNKEL

... Service hat einen Namen

Im Camisch 11

07768 Kahla

Tel. (036424) 577-0

Fax (036424) 57721 **OPEL**

RiCO'S **FAHRSCHULE**
Kahla
A.-Bebel-Str. 13
Tel. 03 64 24 / 5 01 54 • Funk 01 70 / 8 28 58 14

Winterangebot: **Fahren macht Schule**
November bis Februar • **Fahren lernen mit dem C3**
Persönliche Beratung: Mo., Mi., Do., Fr. ab 17.00 Uhr

Jetzt schon ans Schenken denken
Gutscheinaktion!

Gärtner gesucht!
Fällt die Gartenarbeit schwer,
sollte bald ein Gärtner her.
Durch ein Inserat
in uns'rem Blatt
schon mancher
ihn gefunden hat.

Altes Schützenhaus
KAHLA

Die Musikkneipe in Kahla Veranstaltungsservice & Technik

Ausgestaltung von Veranstaltungen

• Gastronomie • Technik • Personal... stellen wir

Sie feiern • wir arbeiten

Feierlichkeiten im rustikalen Stil - bei uns

In der Wintersaison sonntags ab 10.30 Uhr Frühschoppen

Große Silvesterparty
Kartenvorbestellung bis 6.12.02 erwünscht

Badweg 1

Tel. 01 71 / 3 21 18 43